

Travelling Exhibition

Exposition itinérante

**Climate Change
Adaptation in a
Transboundary Basin:**

**Adaptation au changement
climatique d'un bassin
transfrontalier:**

*The Great Lakes, the Saint-
Lawrence and the Gulf*

*Les Grands Lacs, Le Saint-
Laurent et son Golfe*

**SEVERAL CHALLENGES
ONE VISION**

**PLUSIEURS ENJEUX
UNE VISION**

A CALL TO ACTION !

UN APPEL À L'ACTION !



Sponsors | Partenaires



Climate Change Adaptation in a Transboundary Basin

Inaugurated in Chicago, and presented in Baie-Saint-Paul during the Congress of the Ordre des Urbanistes of Quebec in the fall of 2014, the exhibit Great Cities/Great Lakes/Great Basin is now available to organizations wishing to promote in their region a better understanding of human geography, from the natural and economic point of view, of the Saint Lawrence basin. Following the activities boosted by the International Secretariat for Water (ISW) through the last 15 years in the hydrological trans-boundary basins of the Rhin, the Danube, the Volga, the Congo, the Mekong and in the west part of the Mediterranean basin, ISW brought his «citizen's eye» on the Great Lakes, Saint Lawrence and the Gulf basin.

With this exhibit, ISW is calling all Basiners to contribute to:

1. Strengthen the feeling of belonging within the basin, regardless of political and administrative boundaries;
2. Promote sustainable water sharing, by taking into account the ecosystems' vulnerability and human needs;
3. Reimagine land use planning and economic development by taking into account their impact on the basin;
4. Facilitate the creation of a shared and concerted vision, held by all parties involved, by sharing knowledge and existing planning, management and awareness raising tools;
5. As citizens, develop a function of "Water Sentinels".

History

The exhibit Climate Change Adaptation in a Transboundary Basin was born thanks to the confluence of two visions: the one from Skidmore, Owings and Merrill LLP (SOM) and the one from the International Secretariat for Water (ISW), supported by the Chicago Architecture Foundation (CAF).

The exhibit fits in the ISW's project "The Great Lakes & St. Lawrence River and Gulf Symphony" which is seeking to raise awareness of everyone that all life on the Great Lakes, St. Lawrence River and Gulf basin on interdependent relationships.





Adaptation au changement climatique d'un bassin transfrontalier



Inaugurée à Chicago, et présentée à Baie-Saint-Paul lors du congrès de l'Ordre des urbanistes du Québec à l'automne 2014, l'exposition est disponible aux organisations qui souhaitent promouvoir dans leur région une meilleure compréhension de la géographie humaine, naturelle et économique du bassin versant du Saint-Laurent.

Suite aux activités menées par le Secrétariat international de l'eau (SIE) au cours des dernières 15 années dans les bassins hydriques transfrontaliers du Rhin, du Danube, de la Volga, du Congo, du Mekong et dans la partie ouest du bassin méditerranéen, le SIE a porté son « regard citoyen » sur le bassin Grands Lacs, Saint-Laurent et son golfe.

Par cette exposition, le SIE lance un appel à tous les Bassinois et Bassinoises afin qu'ils contribuent à :

1. Consolider le sentiment d'appartenance au bassin versant, au-delà des frontières politiques et administratives;
2. Favoriser le partage durable des ressources en eau, en tenant compte de la vulnérabilité;
3. Repenser l'aménagement du territoire et le développement économique en considérant leurs impacts sur le bassin;
4. Faciliter la création d'une vision commune et concertée, partagée par tous les acteurs, notamment à travers le transfert des connaissances et la diffusion des outils de planification, de gestion et de sensibilisation existants;
5. Développer, en tant que citoyens, la fonction de « Sentinelles de l'eau ».

Histoire

L'exposition *Adaptation au changement climatique d'un bassin transfrontalier* est née grâce à la convergence de deux visions : celle de Skidmore, Owings & Merrill LLP (SOM) et du Secrétariat international de l'eau (SIE), appuyés par la Fondation d'Architecture de Chicago.

L'exposition s'inscrit dans le projet du SIE « La Symphonie Grands Lacs - Saint-Laurent et son golfe » qui cherche à faire prendre conscience à chacun que nous vivons tous et toutes en interdépendance sur un même territoire, le bassin des Grands Lacs, du Saint-Laurent et son golfe.

**FOUR MURALS
SEVERAL CHALLENGES
ONE VISION**

**QUATRE MURALES
PLUSIEURS ENJEUX
UNE VISION**

**OUR CHALLENGE
OUR Great Basin
vast yet vulnerable**

A1

**NOTRE DÉFI
Notre Grand bassin
vaste mais vulnérable**

**OUR STRATEGY
Bold Ideas for Our
Transboundary Basin**

A2

**NOTRE STRATÉGIE
Des idées audacieuses pour
notre bassin transfrontalier**

**OUR VISION
A Park Shared Between
Basiners**

- Territory of 3,5 million km²
- 18 % of world fresh water resources surface
- Two countries
- Six Canadian provinces
- Nine American States
- Around 50 million inhabitants
- More than 15 000 planning and development organizations
- Economic, industrial and economic heart of the continent

B1

**NOTRE VISION
Un parc partagé entre
bassinois et bassinoises**

- Territoire de 3,5 millions de km²
- 18 % des ressources mondiales d'eau douce de surface
- Deux pays
- Six provinces canadiennes
- Neuf États américains
- Près de 50 millions d'habitants
- Plus de 15 000 organismes de développement et d'aménagement
- Cœur économique, industriel et agricole du continent

**OUR ACTIONS
What can we learn
from each other?**

B2

**NOS ACTIONS
Que pouvons-nous
apprendre les uns des
autres?**

A1

Water: A precious resource
 Water is a precious resource that we take for granted. It is essential for life and the environment. We must protect and manage our water resources wisely to ensure a sustainable future for all.

OUR CHALLENGE Our Great Basin VAST YET VULNERABLE

NOTRE DÉFI Notre Grand Bassin VASTE MAIS VULNÉRABLE

The land and waters of the Great Lakes, St. Lawrence River and Gulf of St. Lawrence
 Les terres et les eaux des Grands Lacs, du fleuve Saint-Laurent et du golfe du Saint-Laurent



The Great Basin Century Challenge

What if we ignored boundaries and acted as one people?
 What if we designed a 100-year plan to restore, repair and ensure the health and prosperity of our Great Basin?

What if our commitment to a clean environment transcended our cities, our county yields and our economies?
 What if we shared our water resources and managed them as one people?

What if our vision for a clean environment transcended our cities, our county yields and our economies?
 What if we shared our water resources and managed them as one people?

What if our vision for a clean environment transcended our cities, our county yields and our economies?
 What if we shared our water resources and managed them as one people?

A2

OUR STRATEGY Bold Ideas for the Great Basin Park A GLOBAL MODEL

NOTRE STRATÉGIE Des idées audacieuses pour le parc du grand bassin UN MODÈLE MONDIAL

Bring your ideas to these shores of the vision
 Apportez vos idées à ces rives de la vision



We are all connected
 Nous sommes tous connectés



B1

OUR VISION A Park Shared Between Nations DEFINED BY OUR WATERS

NOTRE VISION Un parc partagé entre les nations DÉFINI PAR NOS EAUX

The Great Lakes, Saint Lawrence and the Gulf Basin's heritage
 L'héritage des Grands Lacs, du fleuve Saint-Laurent et du golfe du Saint-Laurent



Connect to Your Watershed
 Connectez-vous à votre bassin versant

What if we designed the world's first Basin Park?
 What if we shared our water resources and managed them as one people?

What if we designed the world's first Basin Park?
 What if we shared our water resources and managed them as one people?

Imagine a new kind of park, one that is defined by our waters.
 Imaginez un nouveau genre de parc, un qui est défini par nos eaux.

Imagine a new kind of park, one that is defined by our waters.
 Imaginez un nouveau genre de parc, un qui est défini par nos eaux.

B2

OUR ACTIONS What can Basin cities learn from each other? A BETTER QUALITY OF LIFE

NOTRES ACTIONS Que peuvent apprendre les villes du bassin les unes des autres? UNE MEILLEURE QUALITÉ DE VIE

Our Basins
 Nos bassins



What can Basin cities learn from each other?
 Que peuvent apprendre les villes du bassin les unes des autres?



What can Basin cities learn from each other?
 Que peuvent apprendre les villes du bassin les unes des autres?

What can Basin cities learn from each other?
 Que peuvent apprendre les villes du bassin les unes des autres?

What can Basin cities learn from each other?
 Que peuvent apprendre les villes du bassin les unes des autres?

Exhibit Technical Data Sheet

A light exhibit, easy to carry and setup

Content of the exhibit

Three self-supporting modules including halogen lamps and extension cords :

- 2 Portable Pop-Up Displays (Scorpion 20' from Nomadic Display)
- 1 Portable Pop-Up Display (Tuscana 5' from Nomadic Display)

The basin tells stories...

The exhibit requester will provide a large touch screen or similar interactive device to project a map of the Great Lakes, the St-Laurent and the Gulf basin regrouping a set of 28 clips showing citizens' experiences.



Minimal space required

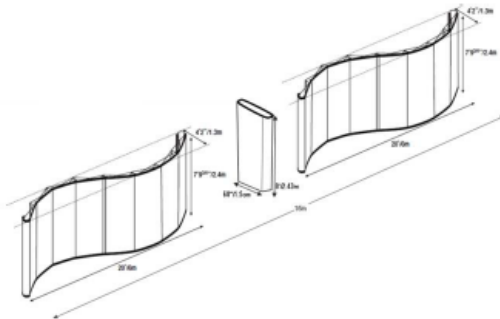
The minimum area required is 80 m^2 (860 sq.f.).

The minimum height required is 2.3m (10 feet).

Two proposed layouts:

Linear layout / Configuration linéaire

Minimal dimensions / dimensions minimales :
 $5 \text{ m} \times 16 \text{ m}$ or/ou $17' \times 53'$



Costs

The applicant assumes the transportation, handling, installation and insurance costs.

Fiche technique de l'exposition

Une exposition légère, facile à transporter et à déployer

Contenu de l'exposition

Trois modules autoportants incluant des lampes halogènes et des rallonges électriques soit :

- 2 modules autoportants (Kiosques Pop-up portatifs modèle Scorpion 20' de Nomadic Display)
- 1 module autoportant (kiosque Pop-up portatif modèle Tuscana 5' de Nomadic Display)

Le bassin se raconte...

Le demandeur de l'exposition offrira un grand écran tactile ou dispositif interactif semblable pour projeter une carte du bassin des Grands Lacs, le St-Laurent et son Golfe regroupant un ensemble de 28 clips montrant des expériences citoyennes.

Espace minimal requis

La superficie minimale requise est de 80 m^2 (860 pi²).

La hauteur minimale requise est de 2.3m (10 pi.)

Deux configurations sont suggérées :

Square layout / Configuration carré

Minimal dimensions / dimensions minimales :
 $8 \text{ m} \times 10 \text{ m}$ or/ou $26' \text{ pi} \times 33'$



Frais

Le demandeur assume les frais de transport, de manutention, d'installation et d'assurance.

Transportation and handling

The exhibition was delivered in four boxes of 26" x 22" x 42" (h), having a weight of around 95 pounds every box, making a total weight of around 380 pounds or 172 kilograms.

Equipped with wheels for easy transport, the boxes may be transported inside a van (like Dodge Caravan).

Transport et manutention

Le matériel de l'exposition est contenu dans quatre caissons compacts de 26" x 22" x 42"(H), chaque caisson pesant environ +/- 95 livres, pour un poids total de 380 livres ou de 172 kg.

Muni de roulettes pour en faciliter le transport, les caissons peuvent être transportés à l'intérieur d'une fourgonnette (type Dodge Caravan).



Fast and easy set up

The self-locking pop-up structure is made of lightweight aluminum and can be quickly set up without tools by a single person.

The structure receives panels that are solidly supported by magnetic tapes. Lighting is provided by halogen lights installed at the top of the structures.

Un processus de montage rapide

La structure autobloquante à ouverture parapluie est composée d'aluminium ultra léger et s'installe sans outil par une seule personne.

La structure reçoit les panneaux qui sont solidement soutenus par des bandes magnétiques. L'éclairage est fourni par des lampes à halogène installées au sommet des structures.





LE SECRÉTARIAT INTERNATIONAL DE L'EAU
THE INTERNATIONAL SECRETARIAT FOR WATER
EL SECRETARIADO INTERNACIONAL DEL AGUA
9623 Lajeunesse, Montréal, Québec , Canada H3L 2C7
T + 1 514 849 4262 F + 1 514 849 2822
www.sie-isw.org



*Les premiers musiciens de la
Symphonie des Grands Lacs, du Saint-Laurent et son golfe.*

*The first musicians of the
Great Lakes, the Saint-Lawrence and the Gulf basin.*

Sponsors | Partenaires



CHICAGO
ARCHITECTURE
FOUNDATION

Québec  GROUPE PVP



PROVENCHER_ROY



LES AMIS DE LA VALLÉE DU
SAINT-LAURENT

